

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

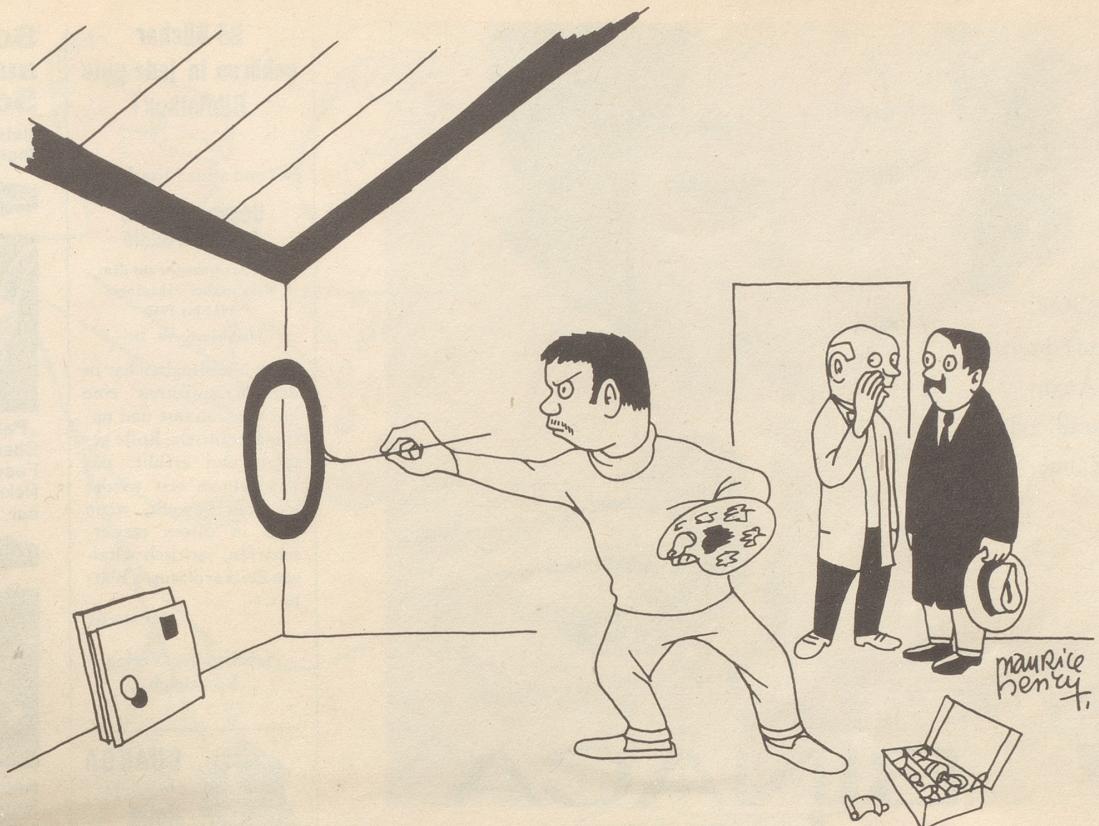
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



«Endlich ein Abstrakter mit einer eigenen Idee!»



In Züri dunna goot jetz denn bald dGaarta-bau-Uusschtellig loos. Si hätt a khurza Namma: Gee nüunafuffzig. Darfüür duurat si zimmla lang. A halbs Joor lang wird ma rings um da Zürrisee umma – also dött wo dLandi gschtandan isch – dia schönschta Bluama und Gaartan-Aalaga gsähha. As wird sihhär khoga schöön.  
dKhurar wärdand d Gee nüunafuffzig nitt gon aaluaga. Si hend nemmli sälbar gnuag ztua mit iarnam Garta-Bau. As isch asoo: zschönschta Huus vu Khuur, z Aalta Gebäu an dar Poschtschrooß, isch renouwart

worda und säbb denn eersch no priima! Usswendig und innwendig isch allas khorräkt, so khorräkt wia zPüntnar-Gricht, wo z Aalta Gebäu bezoooga hätt!

Abar ebba: Zum Aalta Gebäu khöört a Gaarta und mäga demm Gaarta gits zKhuur bald a Gaartakhriag. Khai Uusschtellig – a Khiag. Früanar, wo zAalta Gebäu no an Ambassadoora-Huus gsii isch, hätt dar Gaartan am Huus müassan entschprähha und är häts au tua. As soll a tschenta (französische) Gaarta gsii sii. Abar mit da Zitta häts denn aagfanga lottara, im Huus und varussa. Us-sam Gaarta isch a Wildnis worda und a Handalsgärtner. Jetz soll au dä Gaarta widar inschtand gschtellt wärda. Dar Architákht Sulser, wo schu zHuus aso priima renouwart hätt, will noch dan aalta Pläänn uss dar hüt-

tiga Wildnis widar an ächta Barokh-Gaarta mahha. Abar oha, dar Khuur Schadtroot isch modärrn und hätt gsaid: „Nüüt isch, miar hend a Schadtgartnar und dä soll üüs aswas häära pflüumla, äh, häära pflanza. Darzua a paar Benkh zum druufhockha und a Sandhuufa für dGoofa – das tuats denn schu!“

Noch miinara Meinig sötti ma uff da Härr Poeschel loosa, dar Varfassar vu: Graubündner Burgenbuch, Bürgerhaus Graubünden, und sibba Bend Kunstdenkmäler in Graubünden, wo gsaid hätt: Die Gestaltung des Gartens beim Alten Gebäu zu Chur gehört nicht weniger in den Bereich des Denkmalschutzes wie die Restaurierung des Gebäudes selber.

(Hoffantli isch dar Gaartakhriag zKhuur bald färtig. Damit dKhurar ruahig an d Gee nüunafuffzig goo khönnand!)

#### Per Salto

Wir hatten einmal einen Lehrling, der schrieb mit hartnäckiger Bosheit *per Salto*. Der Buchhalter brüllte: «Schreib doch per Luftsprung, per Heubürzel, du Heupferd. Immer hat er Sprünge im Kopf!» Der Stift kaute am Federhalter und schrieb das nächste Mal brav wieder: *per Salto*. Trotz diesem ständigen Lapsus, war unser Salto-Stift aber doch kein Dummkopf und hat es recht weit gebracht. Er ist heute ein bekannter Geschäftsmann, hat eine liebe und elegante Frau, eine schöne Villa, und, da er auch einen guten Geschmack hat, verschiedene prachtvolle Orientteppiche, von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich!

**RESANO**

Man möchte ihn am liebsten langsam schlürfen, so gut ist dieser RESANO-Traubensaft!

Bezugsquellen nachweis durch Brauerei Uster

**Bündner  
Chrüter  
Kindschi**

100 JAHRE  
KINDSCHI

Kindschi Söhne AG., Davos



NEW LOOK

im Badezimmer  
...frischer Atem  
...und strahlend  
schöne Zähne!

## BINACA® top tiptop plastic-verpackt

die halbfüssige Zahnpaste mit ISATROL®

Sie fliest auf die Zahnbürste... sie erfrischt für viele Stunden... sie reinigt perfekt dank dem Wirkstoff ISATROL... und Ihre Zähne werden strahlend schön.

Jetzt haben Sie Gelegenheit, diese modernste aller Zahnpasten kennen zu lernen. In jedem guten Fachgeschäft erhalten Sie Binaca top. Wer sie versucht, ist begeistert von der Packung... vom Aroma... von der Wirkung.

25 Jahre Binaca —  
zum Jubiläum : Binaca top

Als einziges Zahnpflegemittel der Welt enthält Binaca top den Wirkstoff ISATROL, der in den feinsten Zahnrillen die säurebildenden Bakterien bekämpft, die Karies und schlechten Atem verursachen. ISATROL reinigt schonend — nach dem modernsten Wirkungsprinzip, das die Wissenschaft kennt.

Leisten Sie sich diesen neuen Luxus, und sparen Sie Geld: denn eine Plastic-Packung Binaca top enthält 15% mehr Zahnpaste als zwei Grossröhren und kostet nur Fr. 5.60. Mit 5 Silva-Punkten.

**Bö-Bücher  
gehören in jede gute  
Bibliothek!**

BÖ und seine Mitarbeiter

### Gegen rote und braune Fäuste

380 Zeichnungen aus den Nebelspalter-Jahrgängen  
1932 bis 1948

Halbleinen, Fr. 18.—

«Der Nebelspalter hat in den Kriegsjahren eine hochbedeutsame und nationalpolitische Rolle gespielt und erfüllt; das wird einem erst wieder so recht bewußt, wenn man in diesen messerscharfen, satirisch-witzigen Zeitkarikaturen blättert.»

Der Morgen

Nebelspalter-Verlag  
Rorschach



Das gepflegte  
Schweizer Haus mittlerer  
Preislage. — Bis 5. Juli und  
ab 28. August stark  
reduzierte Preise.  
Familie Meisser  
Tel. (084) 9 21 32

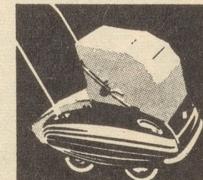


**Schlager  
auf  
Schlager**

bietet die neue Frühlingskollektion



«Paris-Etoile»  
Oberteil abnehmbar,  
Federung, Bremse.  
Reklamepreis  
nur Fr. 198.—!



Kombiwagen. Ganz-  
metall, komplett aus-  
gerüstet, elegante  
Zweiton-Karosserie,  
nur Fr. 198.—



Campingwagen  
zum Sitzen und Liegen,  
echte Nylon-Na-  
ben, Reklamepreis  
nur Fr. 49.80!



Kinderartikel  
Topfständner 7.—  
Schutzwand 7.—  
Kombi-Kinderstühle  
ab Fr. 34.—

Unverbindliche Vor-  
führung und Verkauf  
nur durch das gute  
Fachgeschäft.

**B** für einen Farb-  
**O** katalog. Auf  
**N** Postkarte kle-  
ben, Absender  
in Blockschrift  
anbringen und  
an Wisa-Gloria Werke  
Lenzburg senden.

## Männer, Frauen und Kinder, alle gewinnen wieder Vitalität und Lebenslust

dank des Eisens, der Vitamine und Spuren-  
Elemente, die die Lebenskraft wiederherstellen  
und regulieren

Sehen Sie, wie Ihre Kräfte zunehmen, Ihr Appetit wächst, Ihre Nerven ruhiger werden durch die stärkende Pink Pillen-Eisenkur, die jetzt mit Vitaminen und Spuren-Elementen angereichert ist (neue Formel).

Man hat entdeckt, daß diese Spuren-Elemente (eine Verbindung von Eisen, Mangan und Kupfer) eine Rolle spielen bei der Sammlung, Wiederherstellung und Regulierung der Lebensenergie. Auch versorgen die Pink Pillen Sie

vor allem mit anti-anämischen Eisen in einer biologisch so wirksamen Form, daß meist 4 Wochen genügen, um wieder 500 000 bis 700 000 rote Blutkörperchen pro Kubikmillimeter Blut zurückzugeben.

### Mineralsalze und Vitamine: 7 Stützen Ihrer Vitalität

Die Pink Pillen (neue Formel) sind außerdem angereichert mit den an sich stärkenden Vitaminen B1, B2 und C. Dadurch wird die völlige As-

similation der energetischen Elemente der Nahrung begünstigt. Dies bedeutet die Zunahme der Vitalität in allen Körperzellen. Kinder, die durch das Wachstum blutarm sind, gewinnen ihr Gewicht und ihre frische Gesichtsfarbe zurück; Frauen, die durch Berufsarbeit, Mutterschaft oder Wechseljahre erschöpft sind, erhöhen ihre

physische und nervliche Widerstandskraft; Männer gewinnen wieder Kraft zur Leistung.

Original-Packung der neuen Pink Pillen: Fr. 2.80; die vor teilhafte Kurtpackung Fr. 6.50 (Ersparnis Fr. 1.90). Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Alleinvertrieb für die Schweiz: Max Zeller Söhne AG, Romanshorn.



**Pink  
Pillen**  
Neue Formel!